

《教育学参考资料》

第五辑

（关于我国古代教育遗产部分）

天津教育学院

干训部

1982年11月

一、学习祖国珍贵的教育遗产——《学记》	许椿生	1—6
二、学习祖国珍贵的教育遗产——《学记》（二）	许椿生	7—12
三、学习祖国珍贵的教育遗产——《学记》（三）	许椿生	13—18
四、学 记		19—20
五、《学记》在中国古代教育理论上的成就	戴续威	21—26
六、师 说	韩 愈	27—29
七、韩愈《师说》的再评价	孙培青	30—35
八、劝 学	荀 子	36—44
九、论语（节选）		45

学习祖国珍贵的教育遗产——《学记》

许 榕 生

为了帮助广大教师和教育工作者学习祖国珍贵的教育遗产——《学记》，我们特请河北省教育学会副会长、河北师范学院许榕生教授写了这篇文章。全文约两万字左右，本刊将分三次连续发表。

——编 者

前 言

《学记》是收集在《礼记》中的一篇教育论文。作者为谁，其说不一。据郭沫若考证，可能是孟子的弟子乐正克所作。

《礼记》在儒家经典中被称为大经，是封建教育的基本教科书。它是一部丛编，包括自战国至汉初儒家论述有关“礼”的文章共四十九篇，成为后人研究中国古代社会情况、儒家学说和文物制度的重要参考书。在这四十九篇中，有些篇文章的内容涉及到古代教育制度和教育思想，著名的有《大学》、《中庸》、《乐记》、《学记》等。

近人梁启超曾盛赞中国古代学校教育，说“学校之制，唯吾三代为最备”；还说古代文献对各类学校都有记载。他说，在《礼记》里，“《大学》一篇，言大学堂之事也；……《内则》一篇，言女子学堂之事也；《学记》一篇，言师范学堂之事也。”（《中国近代教育史资料》下册，937页）

为什么梁启超认为《学记》讲的是师范学堂之事呢？因为《学记》作者在记录、总结当代和前辈教育及教学经验的基础上，对教育的目的与作用、学校制度、教学、教师以及学生的学习等方面都有所阐述，这篇东西很象近代师范院校所讲授的教育学。梁启超的话正是从这个意义上所作的联想和比附。其实师范学堂是晚近才出现的教育专业训练机关，古代是没有这种设施和机构的。然而如果说《学记》跟尔后的师范教育、师资训练有密切关系，倒也中肯。因为《学记》的内容，宋朝朱熹概括说：“言古者学校教人传道授业之序与其得失兴废之由”。梁启超在另一个场合也说：“《学记》一篇，乃专标诲人之术，以告天下之为人师者。”用现在的话讲，《学记》是一册具体而微的教育学，内容的重点是从教学的角度论述怎样才能当一个好教师。因此，它对未来教师的专业准备和在职教师的业务提高，都有关系。

我国历代学者对于《学记》都曾给以很高的评价。清朝学者陈澧指出：“若以此为法，学术由此而盛，人才由此而生矣。”（《东塾读书记》）当代教育史学家和教育理论家也都认为《学记》不仅是中国的一篇最早最完备的教育文献，也是世界的一篇最早最完备的教育文献。

基于这两项评价，对于我们为什么要学习和研究《学记》，试作说明：

第一，为了实现四个现代化，人们迫切希望我国的科学技术兴旺发达，迫切要求快出人才，多出人才。按照陈澧所说，我们学习了《学记》，然后“以此为法”，人们的希望与要求，应该是很快就会实现的了。然而事情并不这样简单。因为陈澧心目中的学术与人才，不同于今天的学术与人才；他对《学记》的评价也不免有些夸大、溢美。还须指出，教育及教学理论，随着哲学、心理学以及其他有关科学的发展，不断有新的突破，不断增加新的内容；马克思主义出现后，更把教育及教学理论建立在科学的理论基础之上。所有这些，远不是《学记》所能取代的。那么，我们为什么还要学习它，它的可贵之处何在呢？我们说，它对教学工作所提出的一些意见与建议，虽然时隔两千多年，经过实践的考验，至今证明还是有益的，还是行之有效的，其中有些宝贵的意见与建议，在我们当前的工作中，却被忽略了。因此人们称赞它不仅具有历史意义，还具有现实意义。更为难能的是，它把错综复杂的教育及教学工作加以总结概括，以简短的语句，生动形象地表述出来，使读者易于掌握要点，并便于记忆。如果我们通过《学记》的学习，随时记起它所给予我们的启示和告诫，结合我们得自现代教学论的知识及其所提供的细节，在实践中运用，这就能帮助我们提高工作质量，使作为实现四化基础的教育，发挥更大的作用。这样，“学术盛，人才生”就有指望了。

第二，自从我国兴新学以来，外国的教学理论相继输入，以致在教育书刊中，在学校讲坛上，德国的、美国的、苏联的教学原则、方法以及组织形式，轮番介绍；对于始自古希腊罗马的西方教育家的教育及教学思想，赞颂不绝。这些舶来的学说与措施，有的对改进我国的课堂教学，确实产生积极影响，有的则是人们徒慕虚名，盲目推崇。相比之下，我国历史上极为重要的教育文献，例如《学记》，在论坛上却没有占据引人注目的席位，这不能不说是件憾事。今天人们都承认，外国的有益经验，应该借鉴，祖国珍贵的遗产，更必须继承。事实上，我们今天在教学工作上的某些措施，例如观摩教学；某些格言，例如尊师重道、学不躐等、教学相长，都出自《学记》，有的并且被赋予新的含义。我们学习和研究《学记》，正是重视前人给我们遗留下来的这份财富，舍弃其中的糟粕，把属于精华的部分承受下来，并把它发扬光大。

本文及译注

《学记》全文分二十段，共一千二百二十九字，因为言简意赅，又古今语文不同，学习起来比较困难。自古至今，虽然诸家很多，但各家注解颇有分歧，甚至划分句读也不一致，有些词句就很费理解。因此，以下各段译文，很可能有词不达意乃至牵强附会的地方。至于注解，则尽量介绍不同的意见，以供参考。但为避免繁琐，不一一注明出处。

发虑宪，	(执政者为国家大事)深谋远虑，
求善良，	寻求善政良法，
足以谏闻，	足以博得一些名声，
不足以动众；	(但是)不能够感动大众；
就贤体远，	尊敬贤良的人，亲近疏远的人，
足以动众，	可以感动大众，
未足以化民。	但还谈不上教化人民。

君子如欲化民为俗，
其必由乎！

执政者想要教化人民，培养良风美俗，
必须通过学校教育才行！

〔注解〕这是《学记》的第一段。它开宗明义，从教育的必要性谈教育的任务与作用。它直率说明教育是为统治者服务的，教育能够帮助统治者化民成俗，使人民从思想上服从统治。

“发虑宪”，有三种解释：①发是发布和发出的意思，虑是谋虑或计划，宪是法令。连接起来即，“发出谋虑计划和颁布法令”。②发是运用和制定，全句的大意是“运用计谋，制定法令”。③发是发动，虑是思虑，宪也是思的意思，虑宪是连字同义，发虑宪即进行思虑。谁进行思虑？本段的主语是“君子”，即执政者。执政者为了国家大事而深思熟虑。

“求善良”也有三种不同的解释：①求是征求，善良指品德善良的人士，连上文，即“执政者发出谋虑计划颁布法令的时候，征求善良人士的意见”。②是物色或信任，意即“物色善良的人”。③求是寻求，善良是善政良法。“谏闻”，古注谏是小的意思，闻是声闻、名誉；谏闻就是小有声誉。近人以为谏是动词，同搜，取得意思。“动众”，一说是耸动群众听闻，一说是感动大众；近人认为是调动群众。“就贤”，古注说是统治者“屈己以礼贤下士”。“体远”，古注体是亲近的意思，远是疏远的人或远方的人，体远即亲近疏远的人。近人认为体是动词，作服从解，体远，意即使四方服从。“就贤体远，足以动众”，译成现代话，就是“亲近贤才，使四方服从，就能够调动民众”，这样注解，似觉牵强。“君子”，在《学记》中，君子有时是执政者，有时则是学者、教师、人们。“学”，学字在《学记》中有多种意义，包括教育、学校、教学、学习、学生。

玉不琢，
不成器；
人不学，
不知道。

玉石不经过雕琢，
不能成为玉器；
人不经过学习，
不能明白道理。

是故
古之王者，
建国君民，
教学为先。

所以，
古时候的帝王，
要建立国家、统治人民，
首先抓教育。

兑命曰：
“念终始典于学”，
其此之谓乎！

《兑命篇》说：
“念念不忘教育”，
就是这个意思。

〔注解〕本段是从教育的可能性进一步讲教育的目的与作用。它以玉石经过雕琢成为玉器作比喻，人是可以经过教育成为顺民的。

“君”，动词，统治的意思。君民，即统治人民。“《兑命》”，《尚书》篇名，兑应读作说（音悦）。“典”，古注一说是主的意思，据此，“念终始典于学”应译为“始终不忘以设立学校为主”；一说是常的意思，常也即终始，全句是要统治者念念不忘教育。今人有认为典即经典，全句的意思是“要自始至终念念不忘学习先王经典”。

虽有嘉肴，
弗食不知其旨也；
虽有至道，
弗学不知其善也。

虽然有美好的菜肴，
不吃就无从知道它的美味；
(同样)虽然有极好的道理，
不学习，就无从知道它的好处。

是故，
学然后不知足，
教然后知困。
知不足，
然后能自反也；
知困
然后能自强也。
故曰：
教学相长也。
兑命曰：
“学学半”。
其此之谓乎！

所以，
通过学习才会知道自己的欠缺，
通过教学才会感到困惑。
知道自己有欠缺，
才能回头要求自己；
感到困惑，
才能不倦地钻研。
所以说：
教与学是相辅相成的。
《说命篇》说：
“教与学是一件事情的两个方面”。
就是这个意思。

〔注解〕《学记》在这里提出教学相长这一命题。由于文字简炼，看不出前后文的连属关系，因之人们对教学相长的理解并不相同。一种理解，以为全文说的是教师，意即教师自身通过“教”和“学”可以互相促进，“自反”和“自强”都是对教师提出的要求。另一种理解，以为教学相长包括两方面。从教师方面说，教的过程也是学习的过程，教与学互相促进，从而提高教学水平；从学生方面说，学生从教师的教学中获得知识，但仍需要自己的努力，才能有所提高。根据后一个解释，可知在教学过程中，教师和学生都需要不断学习。除了学习书本，学生要从教师那里学习；教师向谁学习呢？《学记》没有说明。今天我们理解的教学相长是指在教学过程师生互相学习，特别指出教师也要向自己的教育对象学习。这就给教学相长以新的含义。

“学学半”，第一个学字读如效，是教的意思；第二个学字，是学习的意思。“学学半”即教与学是一件事情的两个方面。对这句话，也有两种解释。一种是：学好了才能教，要教得好必须不断学习。另一种是：教的人一半在教，一半在学；学习的人一半靠人教，一半靠自己学。

古之教者：	古时候的学校制度：
家有塾，	在家设塾，
党有庠，	在党设庠，
术有序，	在术设序，
国有学。	在国都设大学。

〔注解〕《学记》记录了传说中的古代学校制度。这些学校与地方组织相配合，在地方分别有“塾”、“庠”、“序”，在中央有“学”，但没有说明它们之间的关系。有人认为它们是逐级上升的，并从而盛赞我国古代学校教育的发达与普及。这不确切，因为中国古代地方不会有如此发达的学校教育。传说古代有“庠”和“序”的机构或场所。“庠”是养老的地方，同时也是储备粮食的地方，老年人向青年人讲说粮食来之不易，也就是进行教育，然而它不单纯是学校。“序”是射箭的地方，在这里可以对青年进行体育、武备教育，但也不单纯是学校。在天子的国都和诸侯的都城设有学校以教贵族子弟，这种学校在夏、商、周都称为“学”（大学）。大学并不是最高学府，它不同于地方学校的主要点是招收贵族子弟。《学记》所记载的就是这种学校。

“古之教育”，直译应是“古代教人的人”，但与下文不衔接。故译为“古代学校制

度”。可译为：“古代立学设教”或“古代教育制度”。

“家”，古时二十五家为闾，“在家设塾”并不是每家都有塾，而是在闾设塾。“党”，五百家为党。“术”，据古注，术应为“遂”，一万二千五百家为遂。

比年入学，	(大学)每年有新生入学，
中年考校。	每隔一年举行一次考查。
一年视离经辨志；	第一年考查学生的阅读能力和志趣；
三年视敬业乐群；	第三年考查是否专心学业和同学之间是否融洽；
五年视博习亲师；	第五年考查知识是否广博和是否亲近老师；
七年视论学取友；	第七年考查讨论学问的本领和识别朋友的能力；
谓之小成。	(合格的)就叫做“小成”。
九年知类通达，	第九年(对学业)能够触类旁通，
独立而不反，	(行为意志)能够坚定不移，
谓之大成。	就叫做“大成”。
夫然后足以化民易俗，	这样才能收到教化人民移风易俗的效果，
近者说服而远者怀之。	使跟前的人心悦诚服，远方的人向往来归。
此大学之道也，	这就是大学的教育宗旨。
记曰：	古书上说：
“蛾子时术之”，	“小蚂蚁不断学着衔土，也能衔成大土堆”，
其此之谓乎！	岂不正好说明这层道理吗！

〔注解〕这里讲的是大学修业年限和视学制度。大学修业九年，分前七年后二年两个阶段。每两年考查学生成绩一次，每次考查都有重点，而且不仅考查学业成绩，也考查道德品质。看来这是《学记》作者的设想，因为当时还不可能有学年制度、班级授课制以及由低到高、循序渐进的教学计划。然而这种设想也是可贵的。

“比年”，每年。“中年”，每隔一年。“离经”，离是分离、分析，经是经文；古时经文没有标点，阅读时首先须断句，也就是分清句读，所以“离经”译为阅读能力。“夫然后足以化民易俗”，这句话可以作两种解释：其一，教育的效果是教化学生；其二，教育的效果是使学生能从事化民易俗的工作。“说服”，即悦服。“蛾子时术之”古书上的一句，话。蛾，读作蚁，与蚁通。术，古注有两种解释，一是取法、学习的意思，一是途径的意思。因此，“蛾子时术之”这句话，可以译为“小蚂蚁不断跟大蚂蚁学着衔土，也能衔成大蚁垤”；也可以译为：“小蚂蚁总是循着大蚂蚁的途径走，路远而不迷。”两者都说明学生必须不断地进行学习，才可以逐步由“小成”达到“大成”。

大学始教，	大学开学的时候，
皮弁祭菜，	(由官吏)穿着礼服供奉祭菜(举行祭祀)，
示敬道也，	(为的是)表示敬师重道。
宵雅肄三，	歌唱《诗·小雅》中的前三首，
官其始也。	(为的是)开头就给学生以做官的印象。
入学鼓箠，	学生入学要听从鼓声打开书包，
孙其业也。	(为的是)使他们重视学业。
夏楚二物，	(学校里)备有戒尺、教鞭，
收其威也。	(为的是)维持整齐严肃的秩序。

未卜筮不视学，
游其志也。
时观而弗语，
存其心也。
幼者听而弗问，
学不躐等也。
此七者，
教之太伦也。
记曰：
“凡学，
官先事，
士先志。”
其此之谓乎！

夏祭以前不对学生进行考查，
(为的是)使他们有从容时间考虑自己的志愿。
(教师对学生的学)要随时观察而不灌注，
(为的是)使学生用心思考。
年幼的学生只能听不能问，
(为的是)使学生循序渐进而不躐等学习。
这七件事，
就是大学教育的基本纲领。
古书上说：
“在教育工作中，
教官的责任首先在于尽职，
学生的责任首先在于立志。”
就是这个道理。

〔注解〕这一段讲的是办学的七项基本纲领：一、举行开学典礼，二、进行目的教育，三、制定教室常规，四、实施强迫纪律，五、遵守视学时间，六、培养自觉积极性，七、重视学不躐等。这七件事有的在开学时举行，有的是经常性措施。举行隆重的开学典礼，同时进行目的教育（这目的现在看来是不好的，但当时上学读书的目的就是为了做官），可以引起学生对学业的重视。学生随着鼓声打开书包开始上课，可见有教室规则，而维持秩序的主要手段则靠体罚。《学记》在教学上始终强调启发诱导、循序渐进，这里首先作为基本纲领揭示出来。

“皮弁”，古代贵族的武冠，这里作礼服解。什么人的礼服？古注一说是天子的朝服，一说是士人的祭服。正因为这样，谁穿礼服去举行祭祀也有两种说法：一是天子亲自出马，一是天子派人去。“宵雅肄三”，通常的解释是：宵，同小；《小雅》是《诗经》三百首的篇名；肄是学习；三是《小雅》诗的前三首：《鹿鸣》、《四牡》、《皇皇者华》。这三首都是描述君臣宴会作乐，互相慰劳的诗。此外还解作①宵即夜间，“宵雅肄三”就是夜间学习《小雅》三首；②雅，常的意思；三，再三的意思；全句就是“晚上常常再三学习”。“孙”，这个字在《学记》中有恭顺、顺应、顺从、顺序等多种意思。“夏楚”，夏，读如贾，同槓，即茶树，它的枝条可以做打人的刑杖。楚，一种灌木，古时学校用它的荆条作为扑责生徒的教杖，“卜筮”、筮，天子诸侯夏天祭祀的名称；卜，占卜；筮前必问卜，所以叫卜筮。官先事，士先志”，这句话有三种解释：①官，指做了官的学生，他们也需要学习，所谓“仕而优则学”，他们的学习应以做事为先；士，指还没有做官的学生，他们的学习应以立志为先，以便“学而优则仕”。②官是教官，士是学生。③若学为官则先教以为官之事，若学为士则先喻以学士之志。（待续）

学习祖国珍贵的教育遗产——《学记》(二)

许 椿 生

本刊从上期开始发表许椿生教授这篇文章。上期介绍了《学记》的主要内容、我国历代学者对《学记》的评价、学习它的现实意义，并对《学记》本文一至六节进行了注解。本期接续上期从第七段开始注解。

——编者

大学之教也，
时教必有正业，
退息必有居学。
不学操缦，
不能安弦；
不学博依，
不能安诗；
不学杂服，
不能安礼。
不兴其艺，
不能乐学。
故君子之于学也，
藏焉修焉。
息焉游焉。
夫然，
故安其学而亲其师，
乐其友而信其道，
是以虽离师辅而不反也。
兑命曰：
“敬孙务时敏，
厥修乃来。”
其此之谓乎！

大学进行教育的办法：是
在规定的时间内必须上课授业，
在休息的时间也有课外作业。
(因为课外)不学习调弦听音，
(课内)就学不好“乐”；
(课外)不学习歌咏，
(课内)就学不好“诗”；
(课外)不学习洒扫、应对、进退等杂事，
(课内)就学不好“礼”。
(总之)，不提倡课外的技艺，
学生就学不好正课。
所以，人们对待学习的态度应该是：
学习的时候，就努力学习，
休息的时候就尽兴地搞课外活动。
这样，
才能爱好学习亲近师长，
友爱同学坚持真理，
日后离开师友也不会违反他们的教诲。
《说命篇》说：
“专心致志、循序而进、及时努力，
学业才能有所成就。”
正是这个意思。

〔注解〕《学记》在这里提出“正业居学”与“藏息相辅”的思想。“正业居学”就是课内与课外相结合。《学记》认为，正课固然重要，课外活动也是不可缺少的，因为课外各种于益的活动，不仅可以成为辅助正课的一种手段，而且必以引起学生对正课的兴趣，加深对正课的理解。所以，课外是课内的准备，也是课内的延长。“藏息相辅”就是要求学生在学时努力读书，在休息时尽兴游玩。学习与游戏如果安排得当，不仅收到上述重视课外活动的效果，而且使学生恢复疲劳，精神焕发，有助于进行学习，更能促进学生智力的发展。

在两千多年前的教育文献中，提出课堂教学与课外活动相结合、学习与游戏相结合的思想，是极其可贵的。但这重要的意见与建议，在我们现实的实际工作中，却被忽视了。我们有不少的学校把仅有的一点课外时间也挪作补课时间；有不少的教师没有或者不善于指导学生合理安排作息时间；有不少的学生读书读到废寝忘食。从学校领导到学生，都想抓紧学习，取得好成绩。然而收到的却是消极的结果。大家应该记取并执行《学记》提出的建议，使学生能够“安其学而亲其师，乐其友而信其道。”

“时教”，平时的教学，或在规定时间内教学。有人认为“时”字是连续、不间断的意思，应独自成句。连上文即“大学之教也，时。”意思是，大学的教学，要坚持一个“时”字，要连续不间断地进行。“正业”，即正课。如果“时”字独立成句，“正业”指儒家经典，“教必有正业”，意即教的内容必须是儒家经典。“居学”，古注：“私居之所学”，即在家时的自学。也有人把“居”字解释为坚持的意思，“退息必有居学”，即回家以后也必须坚持学习。“操缦”，操弄弦索，指学琴的人调弦听音。“安弦”，安是学好的意思，弦指琴瑟，在这里泛指乐器，也可理解为音乐。“博依”，①广泛地取助于比喻。因为诗中多比喻之词，平时多了解事物比喻之理，可易于学诗。②歌颂杂曲。平时练习吟咏，有助于领会诗的声律和含义。“杂服”，①天子祭祀和平时所穿的各种衣服，泛指统治阶级的各式衣帽服装，不能识别各种服装，就不能学好礼。②指洒扫、应对、盥洗等细碎之事。“兴”，兴起、重视。“艺”，指操缦、博依、杂服等。“藏”，入学就业，即在校的意思。“修”，修习正业。“敬孙务时敏”。敬，敬业，专心致志；孙，读如顺，顺序的意思；时敏，及时敏捷学习，或时时敏捷学习。全句的大意即：专心致志，循序渐进，及时努力。另一解释，孙读如逊，谦逊的意思。全句即学生必须恭敬谦逊，时时敏捷地去从事学习。“厥修乃来”，厥，即“其”字，修，所修的学业；来，积累的意思。“其修乃来”，即学业有所成就。

今之教者，
呻其占毕，
多其讯言，
及于数进而不顾其安。
使人不由其诚，
教人不尽其材。
其施之也悖，
其求之也佛。
夫然，
故随其学而疾其师，
苦其难而不知其益也。
虽终其业，
其去之必速，
教之不刑，
其此之由乎！

现在的教师进行教学，
（只知）朗读课文，
大量地灌注知识，
只顾赶进度，不管学生能不能接受。
不考虑学生的志趣，
不能使学生的资质得到充分发展。
他们施教的办法既不合理，
获致的效果也适得其反。
正因为这样，
使得学生厌恶学习，怨恨教师，
只感到学习的困苦，不知道学习的好处。
即使毕业，
很快就会忘得一干二净。
教育没有成效，
原因就在这里。

〔注解〕《学记》在这里指出当时教师教学的五大缺点：一、“呻其占毕”，用现在话说，就是照本宣科。教师只把课文朗读给学生听，很少讲解。学生只能机械背诵，而不能积极思维。二、“多其讯言”，用现在的话说，就是注入式教学，满堂灌。教师在教学时只顾

自己的意愿，不顾学生的自觉性与积极性。三、“及其数进而不顾其安”，就是教学只顾赶自度而不管学生能不能接受。这是教学工作中主观主义的一种表现，也是注入式教学的另一种形式。四、“使人不由其诚”，就是教学不从学生的志趣出发，它是前面两大缺点的思想根源。五、“教人不尽其材”，就是不因材施教，埋没人材。由于这五大缺点，后果是学生讨厌学习，怨恨教师，苦于学习的困难，不知学习的用途。最后总的结果就是毕业后很快把学习的东西忘掉了，学了等于没学。《学记》在两千多年前揭露并斥责了这种教学，而这些现象至今也还没有绝迹，这是我们需要警惕的。

“呻其占毕”。呻，诵读；毕，竹简，即古代的书，当时没有纸，记载文字是写或刻在竹简或木板上；占，一种解释，通筮，也就是简一类的东西，占毕连文，意即书本。全句的意思就是朗读课本。占的另一种解释，与覘通，注视的意思，呻其占毕就是朗读他所看的书。“多其讯言”。讯是告诉的意思，讯言连文，意即话语；多其讯言，就是教师的话很多。这句话的另一种注解是“不待学者之自悟而强语之”，就是注入、灌输。“及其数进而不顾其安”。及，迫切汲汲的意思；数，古注“疾也”，急速的意思；进，古注“谓进学也”，进行教学的意思。全句大意就是在教学上急于赶进度，不顾学生能否学好。以上两句，还有下列不同的断句和解释：①“多其讯，言及其数，进而不顾其安”。讯是讯问的意思；数是频数的意思；全句说的是“提的问题很多，发言急速而频数，不顾学生接受的能力”。②断句如前。讯是告的意思，数，依古注，是刑名法数，用现代语解释即法家讲的法律制度；安，指学“弦、诗、礼”。全句的大意是“烦琐地进行解释，讲的是法家的一套法律制度，根本不顾诗、书、礼、乐之教”。案这一解释连同以前各段如“动众”释为调动民众，“居学”释为坚持学习等，始见于“评法批儒”时期。“使人不由其诚”。这句话有下列几种解释：①使，教的意思；诚作意愿解；大意是教学生但不考虑他们的志趣。②连上文，教师既不顾学生能否接受，遂使学生不能竭尽其诚来求学。③诚，天道、善性；意即不遵循人的固有的善性。“其施之也悖，其求之也佛。”悖，违反；佛，同拂，拂逆；悖佛，都是不顺其道的意思。这两句话也有不同的解释：①施与求都出自教师，施是教师进行教学，求是教师谋求的效果；一说求是教师向学生提出的要求。②施出自教师，求说是学生。大意是“教师的施教既不合理，学生（求学者）也会违反学习的道理”。“隐其学，疾其师”。隐，痛恶；疾，憎恨。“教之不刑”。刑是成功的意思，不刑，没有成效。

大学之法，

禁于未发之谓预；

当其可之谓时；

不凌节而施之谓孙；

相观而善之谓摩。

此四者，

教之所由兴也。

大学（进行教育）的原则是：

问题还没有发生就加以防范，这叫做预防；

在适当的时候（进行教育），这叫做及时；

不超越学生的实际情况而施教，叫作顺应

互相观察取长补短，叫作观摩。

这四点就是，

教育成功的原因。

〔注解〕这一段和下一段讲大学教育及教学的基本原则。这段是从正面提出的，用《学记》的术语说，就是“四兴”：预、时、孙、摩。

“不凌节而施之谓孙”。凌，超越；节，限度；施，进行教育；之谓，也即“是谓”，现在说“叫作”；孙，读如顺，顺应的意思。全句话是说“教学不超越学生的限度，叫作顺应。”不超越什么限度？有人理解为接受能力，古人对此作了广义的解释：“不教长者才者以小，不教幼者钝者以大”，要“年才所堪”。因此，在这里对“节”译作实际情况。

“相观而善之谓摩”。相观而善，是互相观察，吸收对方的长处；摩，通磨，在古汉语中，切磋琢磨，是互相研究的意思。

发然后禁，
则扞格而不胜；
时过然后学，
则勤苦而难成；
杂施而不孙，
则坏乱而不修；
独学而无友，
则孤陋而闻寡。
燕朋逆其师，
燕辟废其学。
此六者
教之所由废也。

问题发生以后才去禁止，
（坏的东西）就抵触抗拒，不易克服；
时机错过再（教学生）去学习，
（学习）就会感到劳苦，不易有所成就；
不顺应学生的实际情况，杂乱地进行教育，
（教育工作）就会陷于混乱而不好收拾；
（如果学生）单独学习，没有朋友，
就会学识短浅，见闻不广。
（但是）交友不慎，就会违反师长（的教诲），
（如果群居终日）言不及义，就会荒废学业。
这六点就是，
教育失败的原因。

〔注解〕这里紧接上段，从反面说明“四兴”的必要性。首先说预防。教育工作不外在积极方面培养好习惯，消极方面消除坏习惯。培养好习惯不易，消除坏习惯更难。教育工作要以培养好习惯为主，与此同时，要注意不良因素的露头，防微杜渐，以免滋长。在道德行为上，要防患于未然，推而广之，在学习上也要这样。其次是及时，就是抓住时机进行教育，既不要过时，也不要过早。及时有两层意思，一是要适应学生的年龄，即施教的时间要符合学生的发展程度；第二层意思是《学记》所谓及时的重点所在，即施教要适应学生的心理状态。所谓适应学生的心理状态，就是教育最好在学生自觉要求的基础下来进行。这是《学记》全篇的中心思想。如果学生对于求知并无自觉的要求，他们心里并没有问题希望求得解决，教师硬把知识灌注给学生，那是徒劳无功的。反之，如果学生有了自觉的要求，教师却不抓住时机及时指导，等到学生的自觉要求烟消云散之后再进行教育，也是同样费力不讨好。第三是顺应。前面说过，古代学者在注释中，把“不凌节”的含意扩大了，就是：对年幼的和迟钝的学生，教材不可以艰深；对年长的和聪敏的学生教材不应当太简单太容易。在这里，《学记》已接触到教学应当遵循年龄特征和个性特征，虽然当时还不可能提出这样的术语概念。“不凌节”也含有“学不躐等”、“循序渐进”的意思。在“评法批儒”时，有人把“不凌节”解释为“不越礼”，这就纯属望文生义了。第四是观摩。上段提出“相观而善之谓摩”，但没说什么人“相观而善”，在这里明白指出是学生。《学记》重视同学朋友之间的相互学习、相互影响。例如，大学视学的时候，把“论学取友”作为考察要点之一，讲到藏息相辅的时候，说它的作用可以使人“乐其友”，并把“师”、“辅”并称。这是因为同学朋友之间可以互相学习，互相切磋，彼此在进德修业上都得到好处。如果“独学而无友”，一个人有了问题也无处可以商量，有缺点也得不到帮助，时间长了，就成为“孤陋寡闻”的人。今天，“观摩教学”成为教师在教学工作中的一件有益措施。教师在教中互相观摩，取长补短，对于提高教学质量很有好处。这是对“相观而善”的扩充与发展。以上说明，如果违背了“四兴”，必然陷于“四废”。于此之外，又提出了“二废”。原因是，不是任何同学朋友都可以使人获得“相观而善”的好处的，如果交友不慎，就不仅无益，而且有害了。

“扞格而不胜”。意思是抵触抗拒，不易克服，也就是说坏的思想习惯已经形成，不易

接受教育。扞格，抵触；胜，克服。“杂施”，施教杂乱无章。“燕朋”，坏朋友，这里有交坏朋友的意思。“燕辟”，谈不正经的话。辟同僻，偏邪不正了意思。

君子既知教之所由兴，
又知教之所由废，
然后可以为人师也。
故君子之教，喻也。
道而弗牵，
强而弗抑，
开而弗达。
道而弗牵则和，
强而弗抑则易。
开而弗达则思。
和易以思，
可谓善喻矣。

教师既懂得教育成功的原因，
又懂得教育失败的原因，
才能胜任教师的工作。
所以优秀教师的教学，重在启发诱导。就是
引导（学生）而不牵着（学生走）
鼓励（学生）而不推着（学生走），
启发（学生）而不代替（学生）达成结论
道而弗牵（师生之间）就会和谐，
强而弗抑（学生学习）就感到轻快，
开而弗达（学生学习时）就能独立思考
师生和谐、学生学习轻快、又能独立思考。
可以说是善于启发诱导结果。

〔注解〕如上所说，《学记》重视在学生自觉要求的基础上进行教育和教学。怎样才能培养和发挥学生的自觉性和积极性呢？《学记》在这里指出必须善于启发诱导。进行启发诱导的办法就是：道而弗牵、强而弗抑、开而弗达。按照这三句话进行教学，就能使学生“乐学”、“安学”，也就是使学生有浓厚的学习兴趣，学习起来感到轻快高兴，而不感到抑制、被动，从而能够独立思考，独立钻研。远在两千多年前，对于如何进行启发教学，《学记》作了简单而扼要的解答。

“喻”，这是《学记》中的一个重要字眼，原意是晓喻，根据文中的叙述，有诱导启发的意思。“道而弗牵”，道，就是导，引导的意思。“强而弗抑”，强，激励鼓励；抑，一种解释是遏止、压制，一种解释就是推。这句话理解为鼓励而不压抑，或鼓励学生而不推着学生走，都可以。“开而弗达”，开是启发、开个头；达是达成结论。另一说达是通达，全句解释为“要指示学习门径，不必代求通达”，也说得通。“和易以思”，和是和诣，指师生关系融洽；易，一说是学习感到容易，一说也是和悦的意思；思，是思考。这句话也有两种解释：一是师生融洽、学习轻快、独立思考，三件事平例；一是和易是一种心理状态，有助于培养独立思考；和易以思的“以”字是说和易是启发的前提条件。

学者有四失，
教者必知之，
人之学也，
或失则多，
或失则寡，
或失则易，
或失则止。
此四者，
心之莫同也。
知其心，
然后能救其失也。
教也者，

学生（在学习上）有四种缺点，
教师不可以不知道。
他们在学习中，
有些人的缺点是贪多，
有些人的缺点是务少，
有些人的缺点是把学习看得很容易，
有些人的缺点是苦其难而不肯向前。
这四种缺点，
是由于（学生的）心理有所不同的原故。
了解学生的心理，
才能矫正学生的缺点。
教育工作就在于：

长善而救其失者也。

发扬学生的优点，克服学生的缺点。

〔注解〕《学记》在这里提醒教师注意学生在学习上四种不同类型的缺点：多、寡、易、止。多是贪多务得，学习过于庞杂；寡是孤陋寡闻，学习过于贫乏，流于狭窄；易是把学习看得太容易，浅尝辄止，不肯刻苦钻研；止是在学习上有畏难情绪，裹足不前。学生之所以有这种种不同的缺点，是因为他们的心理有所不同。教师必须“知其心”，也就是必须了解学生的心理，了解他们的个性特点，才能因材施教，作好长善救失的教育工作。长善就是发扬优点，培养好习惯；救失就是克服缺点，消除坏习惯。《学记》在这里只提到四种学习上的缺点，这当然是需要克服的，可是，需要发扬的是什么呢？它没有说明。古人的注解中有过这样的解释：“多寡易止，虽各有失，而多者便于博，寡者易以专，易者勇于行，止者安其序，亦各有善焉。救其失则善长矣。”意思是说，事情有其坏的方面，同时也有其好的方面。贪多不好，但也有好的一面，就是渊博；务少不好，但也有好的一面，就是专一；把学习看得容易不好，但也有好的一面，就是勇于行动；畏难而退不好，但也有好的一面，就是安分守己。缺点克服了，优点就能得到发扬。教育的作用就在于扬长避短，长善救失。我们说，如果《学记》作者是这样想的，那么，他不仅要求教师要懂得学生的心理，而且要求教师要全面地，辩证地看问题。

“或失则多”等四句。或是或者，就是有些人；失是过失、缺点；则，在这里有“于”的意味。或失则多，就是“或者失之于多”，也就是“有些人的缺点在于学得过多”。（待续）（上期更正见34页）

学习祖国珍贵的教育遗产——《学记》(三)

许 椿 生

本刊从第三期开始发表许椿生教授这篇文章。三、四期主要是介绍了《学记》主要内容、我国历代学者对《学记》的评价和学习它的现实意义，并对《学记》本文一至十二段进行了注解。本期接续第四期从第十三段开始注解，注解完后作者写了后记。这篇文章至此全部发完。

——编者

善歌者使人继其声，	优秀的歌唱家能使听众(自然而然地)跟着他唱，
善教者使人继其志。	(同样)优秀的教师能使学生(自觉自愿地)跟着他学
其言也，	教师的讲述(如能做到)
约而达，	简练而又透彻，
微而藏，	精微而又妥善，
罕譬而喻，	举例不多而能说明问题，
可谓继志矣。	就能使学生(自觉自愿地)跟着学了。

〔注解〕这一段讲的是教学方法——讲述法。作者以“善歌继声”作为比喻，指出教师在教学中也要“善教继志”。怎样讲述才算得是善教呢？首先要求“约而达”，就是教师讲话应当简练，但又能将主要意思充分表达出来。首次要求“微而藏”，就是讲话既扼要又精辟，用今天的话来说，就是讲述要有重点，而所讲的重点又是教材的精华所在。最后要求“罕譬而喻”，就是说，为了使学生易于理解，教师在讲述中用具体的例证来说明抽象的道理；但讲书举例乃是为了说明问题，而不是为了举例而举例，所以例子不在多而在精，如果举例恰当，虽少也能解决问题。这三项要求，总的精神还是主张启发诱导，反对“多其讯言”。因此可以说，在很早以前，《学记》就已经提倡教学中的“少而精”了。

“约而达”，约是简约、简练；达是通达、透彻。“微而藏”，微是精微、细小；藏是美好、妥善。“罕譬而喻”，罕是少，譬是比方、例子。

君子知至学之难易	教师知道学生程度的深浅
而知其美恶，	资质的好坏，
然后能博喻，	然后才能多方诱导。
能博喻然后能为师，	善于多方诱导的人才能当教师，
能为师然后能为长，	能当教师才能当首长，
能为长然后能为君。	能当首长才能当君王。
故师也者，	所以教师是，
所以学为君也，	教人以统治权术的人，
是故择师不可不慎也。	可见选择教师是不可不慎重从事的。
记曰：	古书上说：

“三王四代唯其师”，
其此之谓乎！

“从前三王四代时候最重视师资的选择”，
就是这个道理。

〔注解〕从这一段起，《学记》提出教师问题。首先谈择师。择师必须慎重，因为教师关系到国家的政治经济，一方面，教师教统治之术，是教人们管理国家大事的；另一方面，“为师”是“为长”、“为君”的先决条件，能为师才能当地方的和国家的领导人。为什么讲择师先从教师必须能了解学生、能多方诱导谈起？因为管理人民需要教育人民，能够教育人民才能管理人民。特别是古代官师不分，而且大学教育的目的就在教人做官，教师做好教育工作，是“建国君民”的需要，是统治阶级的政治需要。教育与政治的关系，早在三王四代时候统治者就认识到了。

“至学之难易”，是说学生的程度不同，到学习时就感到难易不同。“而知其美恶”，是说教师从学生学习上的差别就知道他们的资质美恶的不同。“博喻”，多方诱导，也有因材施教的意思；另一种注解是“所喻者众也”，是说能够晓喻更多的人。“师也者，所以学为君也”，这里的学字应读如效，教的意思。“教为君”，就是教人如何当君主，或者教人以为君之道，也就是教统治之术。如果学字仍作学习解，这句话可译成“教师是可以向他学习统治术的人”。“三王四代唯其师”，三王指禹、汤、文武，四代指虞、夏、商、周；“唯其”，慎择的意思。

凡学之道，
严师为难。
师严然后道尊，
道尊然后民知敬学。
是故君之所不臣于其臣
者二：
当其为尸，
则弗臣也；
当其为师，
则弗臣也。
大学之礼，
虽诏于天子
无北面，
所以尊师也。

在教育工作中，
最难的是尊敬教师
（因为）尊师才能重道，
重道才能使人重视学习。
所以君王在两种情况之下是不以
对待臣子的态度来对待臣子的：
（一是）当臣子（在祭祀时）充当尸的时候，
就不以对待臣子的态度对待他；
（一是）当臣子担任教师的时候，
也不以对待臣子的态度对待他。
大学的礼节（规定），
教师给天子讲书的时候是不必
面向北方（行臣子之礼的），
就是尊师的意思。

〔注解〕这里紧接上段，在阐述教师的作用和慎择教师之后，进一步强调尊师，而且特别描述君王尊师，并说明尊师的必要。《学记》所以提倡尊师，自然是为统治者着想，目的是维护和巩固统治。因为统治者提高教师的政治地位，其目的是要教师在受到宠幸之后，尽心竭力为统治者服务。同时，也要使被统治的人民尊重教师的说教，从而遵守社会秩序，巩固统治阶级的政权。然而《学记》强调尊师要从上面的人做起，认为尊师乃所以重道，却很值得我们参考。因为今天我们也在学习尊师，如果领导上带头尊师，就会产生积极影响，形成人人尊重教师的社会风气。至于尊师重道以及师道尊严，过去曾一度成为批判，打击教师的口实，现在我们重提这个口号，我们把尊师理解为尊重教师的辛勤劳动，重道就是尊重教育，尊重科学，这不是名正言顺的吗！

“严师为难”，严是尊敬的意思；为难是难得、难能的意思。“尸”，古代代表死者受

祭的活人。古代祭祀时，主祭人见不到先人的形象，心中无所寄托，就由主祭人的家属（一般是兄弟）扮演死去的祖先受祭，好象后世所用的画像或神主一样。“诏于天子无北面”，诏是召见，诏于天子就是被天子召见；诏也是告的意思，多用于上告下，诏于天子就是天子向臣子讲话或有所询问；天子向作为教师的臣子有所询问，当是请教书中的问题了。古时天子上朝时面向南，臣子面向北。但天子若到大学向教师请教时，就不面向南而面向东，教师就不面向北而面向西。这就是“虽诏于天子无北面”。

善学者师逸而功倍，	善于学习的人能使教师用力少而自己获益多，
又从而庸之。	又把功劳归于教师。
不善学者师勤而功半，	不善学习的人使教师用力多而自己获益少，
又从而怨之	反而埋怨教师。
善问者如攻坚木，	善于提问的人提问好象砍伐坚木一样，
先其易者，	先从容易的地方砍起，
后其节目；	随后再砍难砍的地方，
及其久也，	久而久之，
相说以解。	自然就劈开砍断了。
不善问者反此。	不善于提问的人恰恰与此相反。
善待问者如撞钟，	善于答问的人（对于答问）就象撞钟一样，
叩者以小之则小鸣，	撞得轻就声响小，
叩者以大之则大鸣，	撞得重就声响大，
待其从容，	撞得均匀平稳，
然后尽其声。	声音就响得清晰流畅。
不善答问者反此。	不善于答问者恰恰与此相反。
此皆进学之道也。	这都是进行教学工作的方法。

〔注解〕这一段重点论述问答教学法，说明教师如何提问和如何答问。提问的基本要求是由易到难，因为容易的问题好解决，通过易者的解决，逐步解决难的问题，难者也就不难了。这也含有循序渐进的意味。答问要注意两点，一是大小得当，就是要针对问题的大小、难易给以适当的回答，对于浅显的问题就浅明答复，对于深刻的问题就深入分析，不要小问大答，也不要大问小答。一是听问、答问要从容，就是在倾听了学生所提问题以后再给予解答，答问时要把道理讲清说透，这样才能解决学生的疑难。为了说明问题，《学记》还举了“攻坚木”、“撞钟”的例子。道理是简单而又清楚的，但今天却还有些教师在提问前不准备，不能使问题前后有序；答问时或者自炫博学，或者敷衍了事，以致提问、答问都不符合要求，收不到教学效果。

这一段本是讲教师如何进行问答的，但开头却讲了几句学生要善于学习的话，这是为什么？一种解释是，学生善于学习对于教师的教学和自己的学业成绩都有好处，而学业成绩的好坏又与教师如何进行教学有关系，从此过渡到教师必须善于问答。另一种解释以为“善学者”的“学”字应作“教”字解，这样，开头几句话译出来就是“善于教学的教师费力小而收效大，还可以博得学生的好评；不善于教学的教师费力大而收效小，还容易引起学生的埋怨。”前一种解释拐弯抹角，不免牵强；后者译文在意义上跟前后文是连贯的，因为前后文都讲的是有关教师方面的事，但译文跟原文对照，也不免牵强。这应该说是一个有待完满解释的问题。

“又从而庸之”，庸，功劳，归功于；另一种解释，庸是用的意思，这句话就是“又使